

**Gemeindeversammlung  
vom 24. November 2022  
Beleuchtender Bericht**



# EINLADUNG

Die stimmberechtigten Einwohnerinnen und Einwohner der Politischen Gemeinde Pfungen sind eingeladen zur

## GEMEINDEVERSAMMLUNG

vom **Donnerstag, 24. November 2022**  
im Singsaal Seebel.

<b>Traktanden</b>	Seite
<b>A Politische Gemeinde</b>	<b>Beginn: 19.00 Uhr</b>
1. Genehmigung Budget 2023 und Festsetzung Steuerfuss 2023	5
Kenntnisnahme Finanz- und Aufgabenplanung	9
2. Anfragen gemäss § 17 Gemeindegesetz	
<b>B Anhang</b>	
1. Politische Gemeinde	
Auszüge aus dem Budget 2023	13
2. Politische Gemeinde	
Beleuchtende Berichte, Investitionsvorhaben > Fr. 150'000	19

### **Stimmberechtigung**

Stimmberechtigt in Angelegenheiten der Politischen Gemeinde sind alle in Pfrungen niedergelassenen Schweizer Bürgerinnen und Bürger, welche das 18. Altersjahr zurückgelegt haben und nicht vom Stimmrecht ausgeschlossen sind. Die Niederlassung beginnt mit der Abgabe der Ausweisschriften.

Das Stimmregister, die Rechnungen der Gemeindegüter sowie die Akten zu den übrigen Anträgen liegen in der Gemeindeverwaltung zur Einsichtnahme auf.

Anfragen im Sinne von § 17 des Gemeindegesetzes sind der Gemeindevorsteherchaft spätestens zehn Arbeitstage vor der Gemeindeversammlung schriftlich und vom Fragesteller unterzeichnet einzureichen. In der Gemeindeversammlung findet keine Beratung und Beschlussfassung über die Antwort der Gemeindevorsteherchaft statt.

### **Protokoll**

Über die Gemeindeversammlung wird ein Verhandlungsprotokoll geführt. Das Gemeindepräsidium sowie die Verwaltungsleitung unterschreiben das Protokoll der Gemeindeversammlung. Das Protokoll ist innerhalb von sieben Tagen nach der Gemeindeversammlung zu verfassen und durch den Gemeinderat zu genehmigen. Nach der Genehmigung erfolgt die amtliche Publikation zusammen mit den Beschlüssen und der physischen Protokollauflage während 30 Tagen.

### **Rechtsmittel**

Gegen die Beschlüsse der Gemeindeversammlung kann beim Bezirksrat Winterthur, Lindstrasse 8, 8400 Winterthur

- wegen Verletzung von Vorschriften über die politischen Rechte innert 5 Tagen schriftlich Rekurs in Stimmrechtssachen
- und im Übrigen innert 30 Tagen schriftlich Rekurs erhoben werden.

Die Rekurschrift muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten. Der Rekurs in Stimmrechtssachen gegen die Verletzung von Verfahrensvorschriften in der Gemeindeversammlung setzt insbesondere voraus, dass diese Verletzung bereits in der Versammlung von irgendeiner stimmberechtigten Person gerügt worden ist. Gegen das Protokoll kann Aufsichtsbeschwerde erhoben werden.

**POLITISCHE GEMEINDE**  
**Beleuchtender Bericht**

## A. POLITISCHE GEMEINDE

### 1. Genehmigung Budget 2023 und Festsetzung des Steuerfusses 2023

#### Antrag

Stimmen Sie

1. dem Budget 2023 mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 96'376.00 sowie
2. der Festsetzung des Steuerfusses auf 117% zu?

---

#### Erfolgsrechnung

	<b>Budget 2023</b>	<b>Budget 2022</b>	<b>JR 2021</b>
Gesamtaufwand	28'326'798	26'254'450	24'580'243.70
Gesamtertrag	28'230'422	25'121'750	28'063'304.78
<b>Ertragsüberschuss</b>			<b>3'483'061.08</b>
<b>Aufwandüberschuss</b>	<b>96'376</b>	<b>1'132'700</b>	

#### Investitionsrechnung

##### Verwaltungsvermögen

	<b>Budget 2023</b>	<b>Budget 2022</b>	<b>JR 2020</b>
Investitionsausgaben	7'019'000	3'884'000	1'239'587.08
Investitionseinnahmen	319'000	60'000	35'018.10
<b>Nettoinvestitionen</b>	<b>6'700'000</b>	<b>3'824'000</b>	<b>1'204'568.98</b>

##### Finanzvermögen

	<b>Budget 2023</b>	<b>Budget 2022</b>	<b>JR 2021</b>
Investitionsausgaben	0	0	0
Investitionseinnahmen	0	0	0
<b>Nettoinvestitionen</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

## ***Die wirtschaftliche Lage der Gemeinde und ihre mutmassliche Entwicklung***

Die Jahresrechnung 2021 hat mit einem Ertragsüberschuss von CHF 3'483'061.08 abgeschlossen. Darin waren Abschreibungen von total CHF 1'752'176.21 enthalten. Das Verwaltungsvermögen des steuerfinanzierten Bereiches betrug per Ende 2021 CHF 20'885'357.28, dasjenige der gebührenfinanzierten Bereiche CHF 2'773'600.12.

Das Rechnungsergebnis 2021 wies einen unerwartet hohen Ertragsüberschuss von CHF 3'483'061.08 aus. Das gute Ergebnis ist hauptsächlich auf höhere Steuererträge (inkl. Grundstückgewinnsteuern), als erwartet, zurückzuführen.

Das Budget 2023 sieht mit gleichbleibendem Steuerfuss einen Ertrag von CHF 28'230'422.00 und einen Aufwand von CHF 28'326'798 vor. Daraus resultiert ein Aufwandüberschuss von CHF 96'376.00.

Unbestimmte Auswirkungen des Ukraine-Kriegs erschweren nach der Corona-Pandemie die Prognosen zum Finanzhaushalt der Gemeinde weiter. In den kommenden Jahren stehen hohe Investitionen vor der Tür (Schulraumentwicklung, Strassen, Infrastruktur etc.). Dank der bestehenden hohen Liquidität können die Investitionen mit vorhandenen Mitteln finanziert werden. In den Folgejahren müssen für die Finanzierung der anfallenden Investitionen Fremdgelder aufgenommen werden.

### Investitionsrechnung

Bei den Investitionen im Verwaltungsvermögen sind Ausgaben von 7.019 Mio. Franken und Einnahmen von 0.319 Mio. Franken geplant. Die Nettoinvestitionen belaufen sich somit auf 6.7 Mio. Franken.

### Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen 2023

	Budget 2023		Budget 2022		
	Ausgaben	Ertrag	Ausgaben	Ertrag	Saldo
0 ALLGEMEINE VERWALTUNG	110'000		149'000		149'000
1 ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT	460'000	230'000	60'000		60'000
2 BILDUNG	4'013'000		2'030'000		2'030'000
3 KULTUR, SPORT UND FREIZEIT	320'000	9'000	245'000		245'000
4 GESUNDHEIT	0	0	700'000		700'000
6 VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG	1'370'000		240'000		240'000
7 UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	654'000	70'000	460'000	50'000	410'000
8 VOLKSWIRTSCHAFT	2'000	10'000		10'000	-10'000

### Investitionsrechnung Finanzvermögen 2023

Keine.

Pfungen, 12. September 2022

Gemeinderat Pfungen

Gemeindepräsidentin Gemeindeschreiberin  
 Tamara Schmocker Andrea Jakob

\*\*\*

**Antrag der Rechnungsprüfungskommission**

- 1 Die Rechnungsprüfungskommission hat das **Budget 2023** der Politischen Gemeinde Pfungen in der vom Gemeinderat beschlossenen Fassung vom 12.09.2022 geprüft. Das Budget weist folgende Eckdaten aus:

**Erfolgsrechnung**

Gesamtaufwand	Fr.	28'326'798.00
Gesamtertrag	Fr.	28'230'422.00
<b>Aufwandüberschuss</b>	<b>Fr.</b>	<b>96'376.00</b>

**Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen**

Ausgaben Verwaltungsvermögen	Fr.	7'019'000.00
Einnahmen Verwaltungsvermögen	Fr.	319'000.00
<b>Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen</b>	<b>Fr.</b>	<b>6'700'000.00</b>

**Investitionsrechnung Finanzvermögen**

Ausgaben Finanzvermögen	Fr.	-
Einnahmen Finanzvermögen	Fr.	-
<b>Nettoinvestitionen Finanzvermögen</b>	<b>Fr.</b>	<b>-</b>

**Einfacher Gemeindesteuerertrag (100 %)**

<b>Fr.</b>	<b>7'444'444.44</b>
	<b>117%</b>

**Steuerfuss**

Der Aufwandüberschuss der Erfolgsrechnung wird dem zweckfreien Eigenkapital entnommen.

- 2 Die Rechnungsprüfungskommission stellt fest, dass das Budget der Politischen Gemeinde Pfungen finanziell zulässig und rechnerisch richtig ist.
- 3 Angesicht der anstehenden hohen Investitionen in den kommenden Jahren erwartet die Rechnungsprüfungskommission, dass der Gemeinderat weiterhin sparsam mit den ihm zur Verfügung stehenden Mitteln umgeht. Die finanzpolitische Prüfung des Budgets gibt zu keinen weiteren Bemerkungen Anlass.
- 4 Die Rechnungsprüfungskommission beantragt der Gemeindeversammlung, das Budget 2023 der Politischen Gemeinde Pfungen entsprechend dem Antrag des Gemeinderats zu genehmigen und den Steuerfuss auf 117% des einfachen Gemeindesteuerertrags festzusetzen.

8422 Pfungen, 11.10.2022

Rechnungsprüfungskommission Pfungen

Adriano Tramèr Sarah Frauenfelder  
 RPK Präsident RPK Aktuarin

## Finanz- und Aufgabenplan 2022- 2026

### Zusammenfassung

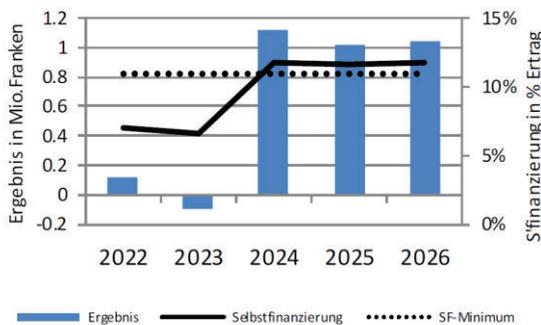
Nachdem sich für die Finanzhaushalte bessere Aussichten durch die Bewältigung der Coronavirus-Pandemie abzeichnen, führt der Ukraine-Krieg zu neuen Unsicherheiten. Mit der aktuellen Konjunkturprognose kann von einem Anstieg der Erträge ausgegangen werden. Grosse Investitionsvorhaben (Schulraumentwicklung, Strassen, Infrastruktur etc.) von total 21,0 Mio. Franken sind vorgesehen. Sobald der höhere Ressourcenausgleich eingeht, werden in der Erfolgsrechnung mittelfristig jährliche Ertragsüberschüsse von ca. 1,0 Mio. Franken erwartet. Im Steuerhaushalt resultiert mit einer Selbstfinanzierung von 12,6 Mio. Franken ein Haushaltsdefizit von 5,7 Mio. Franken. Die verzinslichen Schulden dürften um 6 Mio. Franken abnehmen. Das Nettovermögen

im Gesamthaushalt wird komplett aufgebraucht und weicht einer Nettoschuld von 0,6 Mio. Franken, was einer unterdurchschnittlichen Substanz entspricht. Unter diesen Voraussetzungen wird mit einem stabilen Steuerfuss gerechnet. Nach den Tarifanpassungen im 2022 (Abwasser, Gas) kann in den Gebührenhaushalten momentan mit stabilen Werten gerechnet werden.

Die grössten Haushalttrisiken sind bei der weiterhin unsicheren konjunkturellen Entwicklung (Steuern und Finanzausgleich, Inflation und Zinsen), tieferen Grundstückgewinnsteuern, stärkeren Aufwandszunahmen oder ungünstigen gesetzlichen Veränderungen auszumachen.

### Erfolgsrechnung

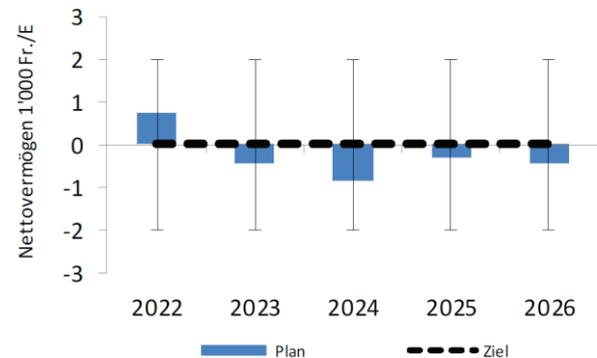
#### Steuerhaushalt



Aufgrund der tieferen Steuerkraft der Vorjahre geht ab 2024 mehr Ressourcenausgleich ein. Zusammen mit der aktuell positiven Konjunkturprognose wird dann auch die angestrebte Selbstfinanzierung erreicht.

### Substanz und Verschuldung

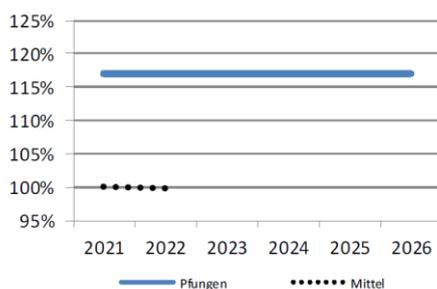
#### Steuerhaushalt



Weil zu Beginn der Planung hohe Investitionen vorgesehen sind, weicht das Nettovermögen rasch einer Nettoschuld. Anschliessend kann diese reduziert, aber nicht komplett bis zum Planungsende getilgt werden.

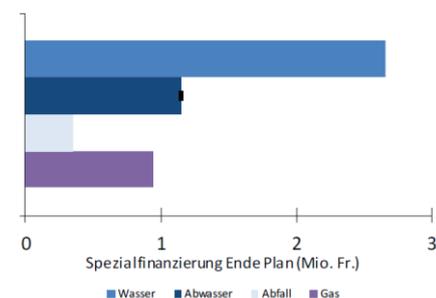
### Kontinuierliche Steuerfussentwicklung

#### Steuerhaushalt



### Kostendeckende Verursacherfinanzierung

#### Gebührenhaushalt



Es wird mit einem stabilen Steuerfuss gerechnet. Dieser liegt ca. 17 Prozentpunkte über dem kant. Mittelwert.

Nach den Gebührenanpassungen im 2022 wird mit stabilen Werten gerechnet.

## Massnahmen

Im aktuellen Plan werden die finanzpolitischen Ziele erreicht. Trotzdem muss auf verschiedene Punkte geachtet werden.

Die Erfolgsrechnung kann ausgeglichen werden, und auch die Selbstfinanzierung erreicht ab 2024 den angestrebten Wert (Selbstfinanzierungsanteil > 10%). Jedoch muss das steigende Aufwandsniveau (Gemeinde: Rechnung 2018 vs. Budget: 2023 + 20%; Bildung: Rechnung 2020 vs. Budget 2023 +13% bei stabilen Schülerzahlen) überwacht werden. Sollte dieser weiterhin zunehmen könnte der Haushalt rasch aus dem Gleichgewicht geraten.

Das Nettovermögen liegt während der gesamten Planungszeit innerhalb der festgelegten Band-

breite. Langfristig sind noch weitere, hohe Investitionen vorgesehen (ca. 17 Mio. Franken), welche nicht in dieser Planung berücksichtigt wurden. Zur Entlastung der Verschuldung ist mindestens die im Plan vorgegebene Selbstfinanzierung anzustreben. Damit die untere Bandbreite der Verschuldung nicht unterschritten wird, ist eine konsequente Priorisierung der Investitionsplanung notwendig.

Stehen beim Wasserwerk keine weiteren, grösseren Investitionen an, kann langfristig eine leichte Tarifsenkung angestrebt werden.

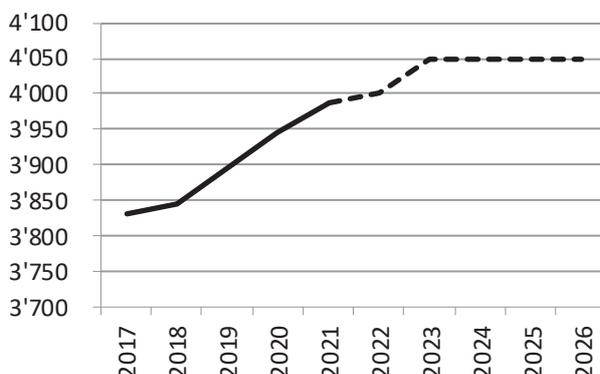
Falls sich das wirtschaftliche Umfeld ungünstig entwickeln würde, wären weitere Massnahmen vorzusehen.

## Planungsgrundlagen

Der Einmarsch russischer Streitkräfte in der Ukraine bzw. die dadurch ausgelösten Wirtschaftssanktionen gegenüber Russland schicken die Weltwirtschaft erneut in den Krisenmodus. Der Aufschwung der Wirtschaft im Zuge der gelockerten oder ganz aufgehobenen Massnahmen zur Eindämmung des Corona-Virus wird durch neue negative Schocks belastet. Die Wirtschaft spürt die Auswirkungen des Krieges in den markant gestiegenen Energie- und Rohstoffpreisen. Die Schweiz mit vielen im Rohstoffhandel tätigen Firmen ist besonders exponiert. Wenn die Krise

nicht weiter eskaliert, hat die Schweizer Volkswirtschaft trotzdem intakte Aussichten. Auf dem Arbeitsmarkt wurden so viele Stellen geschaffen wie schon lange nicht mehr. Die Teuerung dürfte ansteigen und wahrscheinlich ist auch bei den Zinsen die Wende eingetreten. Wegen der Unsicherheiten wird nicht mit einer stark restriktiven Geldpolitik gerechnet. Die grössten Risiken liegen in einer länger anhaltenden drastischen Eskalation des Ukraine-Krieges, neuen Varianten des Coronavirus, der hohen privaten und öffentlichen Verschuldung sowie den Beziehungen der Schweiz zu den wichtigsten Partnern (EU etc.).

## Einwohnerprognose



Aufgrund der Einwohnerprognose und der Analyse der Altersstruktur wird im Plan von einer sinkenden Schülerzahl im Kindergarten ausgegangen. In der Primar- und Sekundarschule werden stabile Schüler- und Klassenzahlen erwartet.

## Finanzausgleich

Mit einer Steuerkraft von ca. 55 % vom Mittelwert können Zahlungen aus dem Ressourcenausgleich (aktuell bis 95 %) erwartet werden. Entsprechend hängen die gesamthaft verfügbaren Mittel massgeblich von der Entwicklung der kantonalen Steuerkraft ab.

Anspruch auf demografischen bzw. geografisch-topografischen Sonderlastenausgleich besteht nicht.

## Neue Rechnungslegung (HRM2)

Seit dem 1.1.2019 legen alle öffentlichen Haushalte im Kanton Zürich die Rechnung nach den Vorgaben des neuen Gemeindegesetzes ab. Bei der Einführung wurde entschieden, das Verwaltungsvermögen nicht neu zu bewerten und den Ressourcenausgleich nicht abzugrenzen. Durch den Verzicht auf die Abgrenzung wird die Zahlung aufgrund der Steuerkraft vor zwei Jahren erfolgswirksam abgebildet. Die Aussagekraft der Ergebnisse ist dadurch eingeschränkt.

## Aussichten Steuerhaushalt

### Mittelflussrechnung (2022 - 2026)

Selbstfinanzierung Erfolgsrechnung	1'000 Fr.	12'578
Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen	1'000 Fr.	-18'312
Veränderung Nettovermögen	1'000 Fr.	-5'734
Nettoinvestitionen Finanzvermögen	1'000 Fr.	-
Haushaltüberschuss/-defizit	1'000 Fr.	-5'734

### Kennzahlen

Nettovermögen (31.12.2026)	Fr./Einw.	-448
Eigenkapital (31.12.2026)	Fr./Einw.	6'911
Selbstfinanzierungsgrad (2022 - 2026)		69%

### Grosse Investitionsvorhaben

#### Verwaltungsvermögen

- Schulraumentwicklung
- Diverse Strassensanierungen

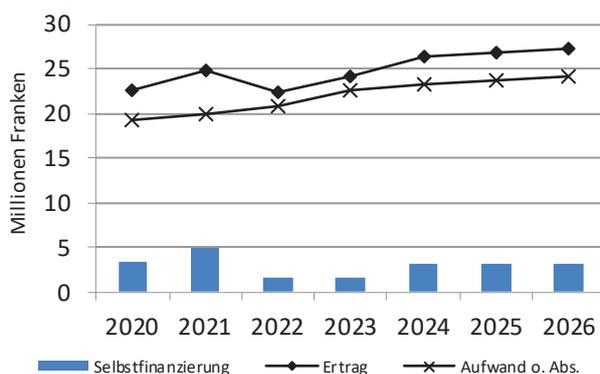
#### Finanzvermögen

- keine

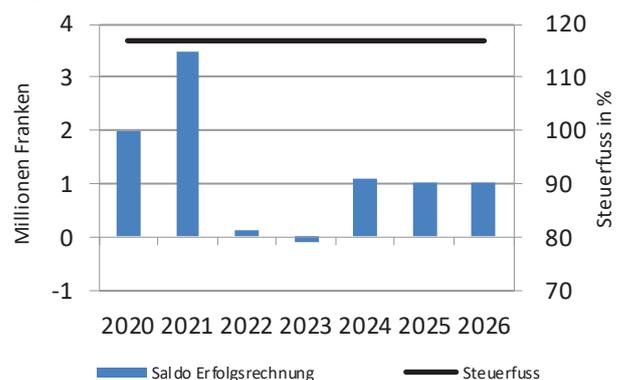
Die absehbaren **Unsicherheiten** im Zusammenhang mit dem Ukraine-Krieg oder allfällige Massnahmen gegen neue Virusvarianten könnten die kurzfristige Entwicklung der Erträge (Steuern und Ressourcenausgleich) bremsen. **Gesetzesänderungen** (ZLG ab 2022 und StrG ab 2023) entlasten die Haushalte, umgekehrt wirken sich das KJG (ab 2022), das überproportional zu den Schülerzahlen steigende Bildungsaufwand, höhere Aufwendungen in der Sozialen Sicherheit sowie die zweite Phase der Unternehmenssteuerreform (ab 2024) ungünstig auf den Haushalt aus. Aufgrund der **Gemeindeentwicklung** steigt die Be-

völkerungszahl und die Erträge nehmen entsprechend zu. Am Ende der Planung zeigt sich mit stabilem Steuerfuss ein jährlicher Ertragsüberschuss von ca. 1,0 Mio. Franken und das Eigenkapital erhöht sich auf 28,0 Mio. Franken. Über die ganze Fünfjahresperiode liegt die Selbstfinanzierung bei 12,6 Mio. Franken, womit die hohen Investitionen von 18,3 Mio. Franken zu 69 % selber finanziert werden können. So wird das Nettovermögen vollständig abgebaut. Es weicht bis zum Ende der Planperiode einer Nettoschuld von 1,8 Mio. Franken, was einer eher hohen Verschuldung entspricht.

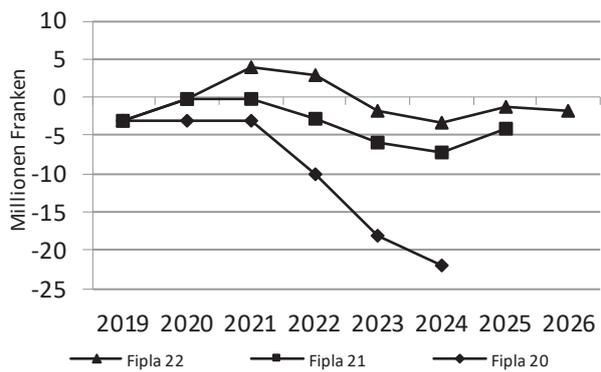
## Erfolgsrechnung



## Ergebnis + Steuerfuss



## Entwicklung Nettovermögen



Gegenüber der letztjährigen Planung zeigt sich eine tiefere Nettoschuld.

In der Erfolgsrechnung werden trotz tieferem Steuerfuss höhere Steuererträge erwartet (Konjunktur, Grundstückgewinnsteuer). Zusammen mit tieferen Nettoaufwendungen (Soziales, Verkehr) können die höheren Nettokosten (Bildung, Gesundheit, Kultur) nicht kompensiert werden. Insgesamt hat die Selbstfinanzierung abgenommen.

Das Investitionsvolumen hat um 3,8 Mio. Franken zugenommen.

**POLITISCHE GEMEINDE**  
**Auszüge aus dem Budget 2023**

**Einheitsgemeinde  
EINWOHNERGEMEINDE**

**Übersicht Budget 2023**

	<b>Budget 2023</b>	<b>Budget 2022</b>
<b>Steuerbedarf</b>		
Gesamtaufwand	28'326'798	26'254'450
Ertrag ohne ordentliche Steuern	19'520'422	16'849'850
<b>Zu deckender Aufwandüberschuss</b>	<b>8'806'376</b>	<b>9'404'600</b>
<b>Steuerertrag und Steuerfuss</b>		
<b>Einfacher Gemeindesteuerertrag netto, 100 %</b>	<b>7'444'444.44</b>	<b>7'070'000.00</b>
<b>Steuerfuss</b>	<b>117.00%</b>	<b>117.00%</b>
Zusammensetzung Steuerertrag:		
4000.0 Einkommenssteuer natürliche Personen	7'200'000.00	6'500'000.00
4001.0 Vermögenssteuer natürliche Personen	580'000.00	550'000.00
4010.0 Gewinnsteuer juristische Personen	800'000.00	1'105'000.00
4011.0 Kapitalsteuer juristische Personen	130'000.00	116'900.00
<b>Steuerertrag Rechnungsjahr</b>	<b>8'710'000.00</b>	<b>8'271'900.00</b>
<b>Steuerertrag Rechnungsjahr</b>	<b>8'710'000</b>	<b>8'271'900</b>
<b>Jahresergebnis Erfolgsrechnung</b>		
Ertragsüberschuss (+) / Aufwandüberschuss (-)	<b>-96'376</b>	<b>-1'132'700</b>

**Einheitsgemeinde  
EINWOHNERGEMEINDE**

**Übersicht Budget 2023**

<b>Ergebnisse</b>	<b>Budget 2023</b>	<b>Budget 2022</b>	<b>Rechnung 2021</b>
<b>Erfolgsrechnung</b>			
Betrieblicher Aufwand	27'239'248	25'111'000	23'685'101.66
Betrieblicher Ertrag	27'023'672	23'926'750	26'999'296.26
<b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>	<b>-215'576</b>	<b>-1'184'250</b>	<b>3'314'194.60</b>
Finanzaufwand	74'900	131'700	147'953.44
Finanzertrag	194'100	183'250	316'819.92
<b>Ergebnis aus Finanzierung</b>	<b>119'200</b>	<b>51'550</b>	<b>168'866.48</b>
Ausserordentlicher Aufwand / Ausserordent- licher Ertrag			
<b>Ausserordentliches Ergebnis</b>			
<b>Jahresergebnis Erfolgsrechnung</b>	<b>-96'376</b>	<b>-1'132'700</b>	<b>3'483'061.08</b>
Ertragsüberschuss (+) / Aufwandüberschuss (-)			
<b>Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen</b>			
Investitionsausgaben	7'019'000	3'884'000	1'239'587.08
Investitionseinnahmen	319'000	60'000	35'018.10
<b>Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen</b>	<b>-6'700'000</b>	<b>-3'824'000</b>	<b>-1'204'568.98</b>
<b>Investitionsrechnung Finanzvermögen</b>			
Investitionsausgaben / Einnahmen	0	0	0

**Einheitsgemeinde  
EINWOHNERGEMEINDE**

**Erfolgsrechnung**

**Hauptaufgabenbereiche (Funktionale Gliederung)**

	Budget 2023		Budget 2022		Rechnung 2021	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0 ALLGEMEINE VERWALTUNG	2'633'725	972'250	2'544'600	964'600	2'322'393.20	950'308.35
1 ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT	1'317'125	550'650	974'800	222'050	911'299.80	214'590.76
2 BILDUNG	11'428'280	1'333'845	10'509'200	1'340'400	9'997'324.55	888'619.25
3 KULTUR, SPORT UND FREIZEIT	576'788	36'000	479'500	41'000	465'472.09	34'806.15
4 GESUNDHEIT	895'000		800'300		788'564.44	
5 SOZIALE SICHERHEIT	5'899'275	3'206'377	5'479'500	2'667'000	4'990'890.45	2'383'654.67
6 VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG	1'433'400	528'500	1'469'800	221'600	1'485'676.21	213'777.30
7 UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	2'200'005	1'929'500	2'034'050	1'729'600	1'832'295.42	1'626'418.57
8 VOLKSWIRTSCHAFT	1'738'100	1'883'000	1'688'200	1'802'400	1'510'984.69	1'887'994.96
9 FINANZEN UND STEUERN	205'100	17'790'300	274'500	16'133'100	275'342.85	19'863'134.77

**Total Aufwand / Ertrag**      **28'326'798**      **28'230'422**      **26'254'450**      **25'121'750**      **24'580'243.70**      **28'063'304.78**

**Ertragsüberschuss / Aufwandüberschuss**

**96'376**      **1'132'700**      **3'483'061.08**

**Total**      **28'326'798**      **28'326'798**      **26'254'450**      **26'254'450**      **28'063'304.78**      **28'063'304.78**

Einheitsgemeinde  
EINWOHNERGEMEINDE

Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen

Hauptaufgabebereiche (Funktionale Gliederung)

	Budget 2023		Budget 2022		Rechnung 2021	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
ALLGEMEINE VERWALTUNG	110'000		149'000		5'726.00	
ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT	460'000	230'000	60'000			
BILDUNG	4'103'000		2'030'000		299'523.80	
KULTUR, SPORT UND FREIZEIT	320'000	9'000	245'000			
GESUNDHEIT			700'000			
VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG	1'370'000		240'000		359'204.95	36'100.00
UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	654'000	70'000	460'000	50'000	513'418.93	-4'304.30
VOLKSWIRTSCHAFT	2'000	10'000		10'000	61'713.40	3'222.40
<b>Total Ausgaben / Einnahmen</b>	<b>7'019'000</b>	<b>319'000</b>	<b>3'884'000</b>	<b>60'000</b>	<b>1'239'587.08</b>	<b>35'018.10</b>
<b>Nettoinvestitionen / Einnahmenüberschuss</b>		<b>6'700'000</b>		<b>3'824'000</b>		<b>1'204'568.98</b>
<b>al</b>	<b>7'019'000</b>	<b>7'019'000</b>	<b>3'884'000</b>	<b>3'884'000</b>	<b>1'239'587.08</b>	<b>1'239'587.08</b>

## Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen

Einheitsgemeinde

**EINWOHNERGEMEINDE**

### Investitionsrechnung VV, Sachgruppen

	Budget 2023	Budget 2022	Rechnung 2021
50 Sachanlagen	6'674'000	3'184'000	1'122'669.30
51 Investitionen auf Rechnung Dritter			
52 Immaterielle Anlagen	245'000		971.20
54 Darlehen			
55 Beteiligungen und Grundkapitalien		700'000	
56 Eigene Investitionsbeiträge	100'000		115'946.58
57 Durchlaufende Investitionsbeiträge			

#### **Total Investitionsausgaben**

**7'019'000**                      **3'884'000**                      **1'239'587.08**

60 Übertragung von Sachanlagen in das Finanzvermögen			
61 Rückerstattungen			
62 Übertragung von immateriellen Anlagen in das Finanzvermögen			
63 Investitionsbeiträge für eigene Rechnung	319'000	60'000	35'018.10
64 Rückzahlung von Darlehen			
65 Übertragung von Beteiligungen in das Finanzvermögen			
66 Rückzahlung eigener Investitionsbeiträge			
67 Durchlaufende Investitionsbeiträge			

#### **Total Investitionseinnahmen**

**319'000**                      **60'000**                      **35'018.10**

### Investitionen Verwaltungsvermögen

Total Investitionsausgaben	7'019'000	3'884'000	1'239'587.08
Total Investitionseinnahmen	319'000	60'000	35'018.10

#### **Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen**

Nettoinvestitionen (-) / Einnahmenüberschuss (+)	-6'700'000	-3'824'000	-1'204'568.98
--	------------	------------	---------------

# **POLITISCHE GEMEINDE BELEUCHTENDER BERICHT**

Erläuterungen zu Investitionsvorhaben  
mit finanziellem Aufwand  
grösser als Fr. 150'000  
(Budgetkredite)

**Funktion**            **Öffentliche Ordnung und Sicherheit (Regionale Feuerwehrorganisation)**  
**Konto Nr.**            **1509.5060.00 / 1509.6340.00**  
**Projekt**                **Ersatz Tanklöschfahrzeug / Beiträge GVZ**

Das aktuelle Tanklöschfahrzeug (TLF) hat Jahrgang 1994. Bevor es als Occassionsfahrzeug von Pfungen gekauft wurde, war es als Kursfahrzeug der Gebäudeversicherung des Kantons Zürich (GVZ) im Einsatz. Aufgrund des Alters und des Zustandes (Unfallfahrzeug) empfiehlt die GVZ ein Ersatz des Fahrzeuges. Daneben häufen sich die Reparaturkosten und bereits zwei Mal konnte das Fahrzeug aufgrund eines Defekts bei einem Einsatz nicht genutzt werden. Ebenso ist das Fahrzeug für das geforderte, neue Material nicht oder nur mit grösseren Umbauten nutzbar (z.B. grösserer Lüfter oder Überwachung der Batterien/Akkus).

Die Aufgaben der Feuerwehren sind vielfältig und die Vorgaben bezüglich Material nehmen zu. Das Material hat im TLF keinen Platz und muss im Lager deponiert werden. Je nach Einsatz müssen sie zusätzlich herausgeholt und mitgenommen werden, was zusätzliche Zeit in Anspruch nimmt.

Die subventionsberechtigten Anschaffungskosten für ein Tanklöschfahrzeug gemäss GVZ-Standard (ohne Ausrüstungsmaterial) betragen zurzeit Fr. 420'000.00. Daraus ergibt sich eine voraussichtliche Subventionszahlung der GVZ von Fr. 210'000.00.

\* \* \* \*

**Funktion**            **Bildung (Schulraumentwicklung)**  
**Konto Nr.**            **2170.5040.01**  
**Projekt**                **Schulraumentwicklung, Schul- und Sportraumplanung**

Das Budget 2023 basiert auf dem Masterplan der Schul- und Sportraumplanung Pfungen. Es sieht vor, dass im Jahr 2023 eine Schulraumerweiterung auf dem Breiteackerareal realisiert wird, wofür eine Totalunternehmerausschreibung durchgeführt wurde. Mit diesem Verfahren konnte einerseits das öffentliche Beschaffungswesen berücksichtigt werden, andererseits ermöglichte das Verfahren Gesamtpreisangebote mit Projektvorschlägen für kosteneffiziente Holzbauten einzuholen.

An der Urnenabstimmung vom 25.09.2022 wurde dem Projekt der Firma Baltensperger AG Winterthur für den Modulbau 1 in Holzmodulbauweise, mit einem Baukredit über Fr. 2'860'000.00 mit grosser Mehrheit zugestimmt. Der Terminplan sieht die Realisierung im Herbst 2023 vor.

**Kostenzusammenstellung:**

BKP	Beschrieb	CHF
<b>BKP 1</b>	<b>Vorbereitungsarbeiten</b> Terrainvorbereitungen, Erschliessungsleitungen, Baustelleinrichtungen, Anpassungen an Bestandsbauten	<b>117'898.50</b>
<b>BKP 2</b>	<b>Gebäude</b> Foundation, Lieferung und Montage Holzmodulbau, komplette Haustechnikinstallationen	<b>1'589'361.55</b>
<b>BKP 4</b>	<b>Umgebung</b> Projektbedingte Anpassungen am Aussenraum, gedeckter Verbindungsgang inkl. Vorbereitungsarbeiten	<b>126'539.50</b>
<b>BKP 5</b>	<b>Baunebenkosten</b> Bewilligungen und Gebühren, Dokumentation / Vervielfältigungen, Versicherungen	<b>34'500.00</b>

<b>BKP 6</b>	<b>Honorare</b> Honorare Totalunternehmer, Bauherrenleistungen	<b>201'529.95</b>
<b>BKP 7</b>	<b>Reserve</b> ca. 10% BKP 2	<b>160'000.00</b>
<b>BKP 9</b>	<b>Ausstattung</b> Mobiliarausstattung sämtlicher Räume inkl. Wandtafelsystem	<b>180'000.00</b>
Total Baukredit, exkl. MwSt.		2'409'829.50
MWST (7.7%)		185'556.87
Total Projektierungskredit, inkl. MwSt.		2'595'386.37
Rundung		4'613.63
<b>Total Baukredit, gerundet</b>		<b>2'600'000.00</b>
Reserve für Teuerung (Annahme 10% auf Baukredit, gerundet)		260'000.00
<b>Total Baukredit, inkl. Reserve für Teuerung</b>		<b>2'860'000.00</b>

\* \* \* \*

**Funktion: Bildung (Schulliegenschaften)**

**Konto Nr. 2170.5040.03**

**Projekt: Sanierung Schulhaus Seebel, 2. Etappe Teilsanierung Innen**

Das Schulhaus Seebel wurde anfangs der Siebzigerjahre erstellt. Am rund 50 Jahre alten Schulgebäude stehen diverse Sanierungsarbeiten an. Ebenfalls benötigt es Anpassungen, um den verschiedenen Gesetzanforderungen gerecht zu werden.

Gestützt auf § 103 Gemeindegesetz (*Instandstellung und Erneuerung auf einem zeitgemässen Standard*) wird die Sanierung des Schulhauses Seebel als gebundene Ausgabe bewertet. Der erste Teil der Sanierung wurde im Sommer 2022 durchgeführt.

Die Umsetzung für den zweiten Teil der Sanierung ist auf den Sommer 2023 geplant. Die Kosten belaufen sich auf rund Fr. 700'000.00. inkl. MwSt.

Für die Teilsanierung Schulhaus Seebel 20+ sind die folgenden Beträge eingestellt:

	2021	2022	2023	Total - CHF
Projektierung / Untersuchungen	100'000			100'000
Etappe 1		1'100'000		1'100'000
Etappe 2			700'000	700'000
<b>Gesamtkosten</b>				<b>1'900'000</b>

Basierend auf dem Projekt wurde der Kostenvoranschlag mit einer Genauigkeit von  $\pm 10\%$  erstellt. Sanierungsarbeiten 2023 (Innere Sanierung):

- Totalsanierung der WC- Anlagen EG und OG.
- Umbau Lehrer-WC in ein hindernisfreies WC im Erdgeschoss.
- Neue Lüftungen der WC-Anlage mit Wärmerückgewinnung.
- LED- Beleuchtung in Schul- und Gruppenräumen mit Präsenzmelder.
- Neue Steuerung von Licht und Storen.
- Ersatz Heizventile bei bestehenden Heizwänden.
- Auffrischung der Oberflächen in den Schulzimmern.
- Treppenlift für den Personentransport «hindernisfreies Bauen».
- Innentüren aus Holz, Anpassungsarbeiten zu Brandabschlüssen EI30.

**Funktion** Kultur, Sport und Freizeit (Sport)  
**Konto Nr.** 3410.5030.00  
**Projekt** Neue Folien Schwimmbecken

Die Beckenauskleidungen der Schwimmer-, Nichtschwimmer- und Sprungbecken aus dem Jahre 1999/2000 sind in die Jahre gekommen. Die Lebensdauer der Kunststofffolien (ca. 20 Jahre) sind erreicht. Die Folien werden spröder und die auftretenden Spannungen ergeben Risse. Diese führen zu Wasserverlust und der Betrieb der Schwimmanlage ist gefährdet. Die Übergänge von der Folie zu den Düsen sind immer wieder problematisch und müssen vermehrt repariert werden. Im Frühjahr 2021 wurde ein Schaden an der Abdichtung einer Düse erst nach dem Befüllen der Becken bemerkt, so dass kurz vor der Schwimmbaderöffnung das Wasser aus einem Becken abgelassen werden musste, um eine defekte Düse kurzfristig zu reparieren. Auch im Sommer 2022 mussten nach massivem Wasserverlust mehrmals Reparaturen der undichten Stellen vorgenommen werden.

Die Planungsarbeiten für den Ersatz der Folien in den Schwimmer-, Nichtschwimmer- und Sprungbecken inkl. Ablaufrinnen und Düsen, wurden für rund Fr. 33'400.00 an die Hunziker Betatech AG vergeben. Gemäss Kostenvoranschlag der Hunziker Betatech AG belaufen sich die Kosten für den Folienersatz auf Fr. 355'410.00 (exkl. Planerleistungen).

KAG Objekt / Bezeichnung		Betrag inkl. 7.7% MWST
	<b>Gesamttotal</b>	<b>Fr. 355'410.00</b>
<b>1</b>	<b>Vorbereitungsarbeiten</b>	Fr. 32'310.00
10	Bestandesaufnahmen, Baugrunduntersuchung	
101	Bestandesaufnahmen	Fr. 5'385.00
109	Installation und Rückbau	Fr. 26'925.00
<b>2</b>	<b>Gebäude</b>	Fr. 301'560.00
21	Rohbau 1	
219	Betoninstandsetzung	Fr. 26'925.00
22	Rohbau 2	
229	Folienersatz	Fr. 274'635.00
<b>3</b>	<b>Betriebseinrichtung</b>	Fr. 10'770.00
35	Sanitäranlagen	
359	Badewassertechnik	Fr. 10'770.00
<b>9</b>	<b>Ausstattung</b>	Fr. 10'770.00
95	Regiearbeiten / Reserve	
95	Regiearbeiten	Fr. 10'770.00

Budget 2022: Planung und Ausführung Teil 1 Fr. 140'000.00

Budget 2023: Planung und Ausführung Teil 2 Fr. 250'000.00

Mit den Vorbereitungsarbeiten wurde im Herbst 2022 begonnen.

Ende September 2022 und somit nach Abschluss des Budgets 2023 wurde von der Sicherheitsdirektion die Zusicherung für einen Beitrag von Fr. 39'000.00 aus dem kantonalen Sportfonds gesprochen.

\*\*\*

**Funktion**            **Verkehr und Nachrichtenübermittlung (Gemeindestrassen)**  
**Konto Nr.**           **6150.5060.01**  
**Projekt**              **Ersatz Fahrzeug Winterdienst**

Das bestehende Werkfahrzeug Holder S990, Jahrgang 2010, weist 4000 Betriebsstunden aus. Davon fielen dreiviertel der Stunden für den Winterdienst an. Die Belastung und Abnutzung der Fahrzeuge ist beim Winterdienst sehr hoch. Da sich die Unterhaltskosten ab dem 10. Betriebsjahr massiv erhöhen und die Betriebssicherheit nicht mehr gewährleistet werden kann, ist ein Ersatz angezeigt. Gleichzeitig mit dem Ersatz des Holders soll der Salzstreuer und das Mulchgerät ersetzt werden.

Die Zimmermann AG offerierte das günstigste Angebot. Der Preis des neuen Werkfahrzeuges (Holder S130 inkl. div. Zubehör, Aufbaustreuer und Auslegemulcher) liegt bei rund Fr. 238'000.00. Der Mehrpreis zum budgetierten Betrag 2022 (Fr. 220'000.00) ist auf die coronabedingt gestiegenen Rohstoffpreise und der knappen Verfügbarkeit der Teile von Zulieferern zurückzuführen. Aufgrund Lieferverzögerungen kann das Fahrzeug erst im Jahr 2023 in Betrieb genommen werden.

\* \* \* \*

---

**Funktion**            **Verkehr und Nachrichtenübermittlung (Öffentliche Verkehrsinfrastruktur)**  
**Konto Nr.**           **6210.5010.03**  
**Projekt**              **Überdachung Fussgängerunterführung SBB**

Die SBB beabsichtigen, den Bahnhof Pfungen grundlegend zu erneuern und zu einer attraktiven und kundenfreundlichen Drehscheibe des öffentlichen Verkehrs auszubauen. Neben einer Aufwertung des gesamten Bahnhofareals sollen insbesondere die Anforderungen an einen behindertengerechten und barrierefreien Bahnzugang sichergestellt werden.

Die Bahnzugangsanlagen auf der Seite des Bahnhofgebäudes sollen teilweise überdacht werden. Diese Kosten gehen zulasten der Gemeinde.

Anlässlich der Gemeindeversammlung vom 24. September 2020 haben die Stimmberechtigten den Kredit über Fr. 810'000.00 (+/- 20%) für den Bau der Überdachung der Rampe und eines Teils des Bahnhofplatzes genehmigt.

Die aktualisierten Berechnungen der SBB zeigen Investitionskosten von Fr. 566'000.00 +/- 10%. Daneben fallen als Investitionsfolgekosten für die Überdachung Auslagen von Fr. 123'000.00 an, welche als Pauschalabgeltung vergütet werden. Die Verrechnung der Investitionskosten erfolgen in den Jahren 2023 und 2024.

\* \* \* \*

---

**Funktion**            **Umweltschutz und Raumordnung**  
**Konto Nr.**           **7101.5030.02**  
**Projekt**              **Leitungsumlegung Weiacherstrasse Kreisel**

Die Baudirektion Kanton Zürich startete im 2017 die Planungen für den Umbau des Knoten Weiacherstrasse / Wanistrasse. Die Baudirektion plant infolge der publikumsintensiven Nutzung der Weiacherstrasse, den Knoten mittels einem neuen Betonkreisel umzubauen. Im Zuge dessen erfolgt durch die Gemeinde ein Umbau der Wasserleitung. Ziel ist, die Leitung der Gemeinde jederzeit zugänglich zu machen. Demzufolge wird die bestehende Wasserleitung im Zuge des Neubaus des Betonkreisels umgelegt, so dass die Zugänglichkeit für die Gemeinde jederzeit gewährleistet ist. Infolge mehrerer Rechtsmittelverfahren verzögert sich das Bauprojekt des Kreisels bereits um mehrere Jahre.

Betroffene Funktionen:

Strassen, 6150.5610.00: Kreisel Weiacherstrasse, Fr. 100'000.00

Wasserwerk, 7101.5030.02: Leitungsumlegung Weiacherstrasse Kreisel, Fr. 170'000.00

\* \* \* \*

---